

**Wytyczne dotyczące przekazywania danych o ludności zameldowanej na pobyt czasowy
oraz o stałych mieszkańcach gminy nieobecnych w związku z wyjazdem za granicę na
pobyt czasowy (dawne sprawozdania D-W1, D-W2 i D-W3)
w formie elektronicznej**

W celu umożliwienia elektronicznego przekazywania danych przez Urzędy Miast/Gmin, Główny Urząd Statystyczny zamieści do pobrania ze swojej strony internetowej odpowiednią aplikację off-line, wspomagającą rejestrację oraz elektroniczne przekazywanie danych do GUS - Urzędy Miast/Gmin zostaną poinformowane o tym fakcie stosownym pismem. Dla Urzędów Miast/Gmin rejestrujących zdarzenia w informatycznym systemie ewidencji ludności w aplikacji off-line została przewidziana opcja importu tych danych. Aplikacja ta umożliwi także dopisanie/korektę/kasowanie danych przed wysłaniem sprawozdań na serwer GUS.

Elektroniczne zbiory danych dotyczące ewidencji ludności:

- zameldowanej na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (dawne spr. D-W2)
- nieobecnej w związku z wyjazdem za granicę na pobyt czasowy (dawne spr. D-W3)
- zbiorcze zestawienie danych (dawne spr. D-W1) dot. wypełnionych formularzy (dawne D-W2 i dawne D-W3)

przygotowane przez Urzędy Miast/Gmin i przekazywane z wykorzystaniem aplikacji off-line winny mieć postać:

zbiorów tekstowych - *.txt
lub baz danych - *.dbf
lub plików - *.xml

Zgodnie z wytycznymi przygotowanymi przez projektantów systemów informatycznych, a dotyczącymi opracowania danych sprawozdań z zakresu migracji czasowych, zbiory winny spełniać poniżej opisane warunki. Dla plików XML format musi być zgodny ze schematami XSD ze strony: <http://form.stat.gov.pl/formularze/2018/DW/dwxsd.zip>. Dla pozostałych formatów TXT lub DBF opis warunków znajduje się w dalszej części tego dokumentu.

UWAGA

W strukturze danych przekazywanych według stanu na 31 XII 2017 zostało dodane pole PESEL. W przypadku braku danych należy wprowadzić 11 znaków „N” (NNNNNNNNNNNN).

Przekazywanie danych dotyczących wykształcenia osób jest dobrowolne. W przypadku braku danych dla zmiennej „wykształcenie”, należy wskazać wartość "9 - brak informacji".

Zestawienie danych dotyczących osób zameldowanych na pobyt czasowy trwający ponad 3 miesiące (dawne sprawozdanie D-W2)

1. Zbiory tekstowe o nazwie BWPPGGR.TXT

gdzie:

- WW - dwuznakowy symbol województwa
- PP - dwuznakowy symbol powiatu
- GG - dwuznakowy symbol gminy
- R- jednoznakowy symbol rodzaju gminy

powinny być zapisane w kodzie ASCII (bez tytułów, kresek poziomych i pionowych, odstępów między wierszami itp., każdy wiersz to informacja o jednej osobie, długość każdego wiersza 57 znaków) i zawierać następujące informacje:

a - LPUE (5 znaków) liczba porządkowa od 00001 do n (n - liczba osób w zbiorze)

b - symbol terytorialny*/ gminy pobytu czasowego sporządzającej sprawozdanie (7 znaków) o postaci WWPPGGR, zgodny z aktualnym na dzień 31 XII 2017 wykazem symboli terytorialnych GUS, gdzie:

- WW - dwuznakowy symbol województwa
- PP - dwuznakowy symbol powiatu
- GG - dwuznakowy symbol gminy/dzielnicy/delegatury
- R - jednoznakowy symbol rodzaju gminy, gdzie:
 - 1 - gmina miejska,
 - 2 - gmina wiejska,
 - 4 - obszar miasta w gminie miejsko-wiejskiej,
 - 5 - obszar wiejski w gminie miejsko-wiejskiej,
 - 8 - dzielnica,
 - 9 - delegatura

c - płeć (1 znak)

- 1 - płeć męska
- 2 - płeć żeńska

d - data urodzenia (8 znaków) zapis cyfrowy: ddmrrrrr,

gdzie: dd - dzień

mm - miesiąc

rrrr - czteroznakowy rok

np. 2 maja 1989 winien być następująco: 02051989

e - stan cywilny (1 znak)

- 1 - kawaler, panna
- 2 - żonaty, zamężna
- 3 - wdowiec, wdowa
- 4 - rozwiedziony, rozwiedziona

f - poziom wykształcenia (1 znak) **informacja przekazywana dobrowolnie, w przypadku jej braku należy wskazać wartość „9 - brak informacji”*

- 1 - wyższe
- 2 - policealne
- 3 - średnie
- 4 - zasadnicze zawodowe
- 5 - gimnazjalne

6 - podstawowe

7 - niepełne podstawowe lub nie podlega obowiązkowi szkolnemu (dzieci przed rozpoczęciem nauki w szkole)

9- brak informacji

g - obywatelstwo (3 znaki), symbol kraju zgodny z wykazem symboli krajów**/,
np. Rosja=643, Polska=616.

h – miesiąc i rok początku zamierzonego pobytu czasowego (6 znaków w postaci: mmrrrr),
gdzie: mm – dwuznakowy miesiąc,
rrrr - czteroznakowy rok

i – miesiąc i rok końca zamierzonego pobytu czasowego (6 znaków w postaci: mmrrrr),
gdzie: mm – dwuznakowy miesiąc,
rrrr - czteroznakowy rok

j - typ miasta/gminy pobytu stałego (1 znak)

1 - gmina miejska (rodzaj = 1 lub 4 lub 8 lub 9 patrz pt. k)

2 - gmina wiejska (rodzaj = 2 lub 5 patrz pt. k) oraz

0 - dla stałych mieszkańców innych krajów – osób przybyłych z zagranicy (patrz pt. k))

k - symbol terytorialny*/ miejsca zameldowania na pobyt stały (7 znaków), powinien być różny od symbolu gminy sporządzającej sprawozdanie i mieć postać: WWPPGGR, zgodny z aktualnym na dzień 31 XII 2017 wykazem symboli terytorialnych GUS, gdzie:

WW - dwuznakowy symbol województwa

PP - dwuznakowy symbol powiatu

GG - dwuznakowy symbol gminy/dzielnicy/delegatury

R - jednoznakowy symbol rodzaju gminy, gdzie:

1 - gmina miejska,

2 - gmina wiejska,

4 - obszar miasta w gminie miejsko-wiejskiej,

5 - obszar wiejski w gminie miejsko-wiejskiej,

8 - dzielnica,

9 - delegatura

np. gmina Katowice - 2469011

W przypadku stałych mieszkańców innych krajów WW=00, PP=00, GGR=symbol kraju zgodny z wykazem symboli krajów***, np. RUMUNIA=0000642

Przypominamy, że osobie meldowanej na pobyt czasowy, która w momencie meldowania nie ma meldunku stałego, należy wpisywać symbol gminy ostatniego stałego miejsca zameldowania. Symbol „111111”, oznaczający nieustaloną gminę miejsca zameldowania na pobyt stały nie powinien być nadużywany, a ostatnie miejsce pobytu stałego powinno być w miarę możliwości ustalone. Podobnie w zbiorach nie powinny się zdarzać przypadki nieustalonego kraju przyjazdu (stałego zamieszkania) i obywatelstwa.

l – numer PESEL migrującej osoby (11 znaków), brak PESEL wypełniany przez 11 znaków „N” (NNNNNNNNNNNN)

2. **Zbiory BWWPPGGR.DBF** (BWWPPGGR jak w punkcie 1) powinny mieć następującą strukturę:

NR	NAZWA	TYP	DŁUGOŚĆ
POLA	POLA	POLA	POLA
1	LPUE	Numeric	5 - (patrz pkt 1.a)
2	WOJ	Character	2 - (patrz pkt 1.b)
3	POWIAT	Character	2 - (patrz pkt 1.b)
4	GMI	Character	2 - (patrz pkt 1.b)
5	RODZ	Character	1 - (patrz pkt 1.b)
6	PLEC	Numeric	1 - (patrz pkt 1.c)
7	DATAUR	Character	8 - (patrz pkt 1.d)
8	STANC	Numeric	1 - (patrz pkt 1.e)
9	WYKSZ	Numeric	1 - (patrz pkt 1.f)
10	OBYW	Numeric	3 - (patrz pkt 1.g)
11	OD	Character	6 - (patrz pkt 1.h)
12	DO	Character	6 - (patrz pkt 1.i)
13	TYPG	Numeric	1 - (patrz pkt 1.j)
14	STERST	Character	7 - (patrz pkt 1.k)
15	NRSPPR	Numeric	4 - puste
16	LP	Numeric	2 - puste
17	PESEL	Character	11 – (patrz pkt 1.l)

**/ Wykaz aktualnych symboli terytorialnych dostępny na stronie GUS: <http://eteryt.stat.gov.pl>*

Należy stosować odrębne symbole dla części miejskich i wiejskich gmin miejsko-wiejskich oraz dzielnic Warszawy i delegatur Krakowa, Łodzi, Poznania i Wrocławia.

***/symbole krajów obywatelstwa dostępne wraz z tym dokumentem na stronie GUS oraz udostępniane przez US Olsztyn – kontakt: Anna Grzelak tel. (89) 524-36-79, e-mail: a.grzelak@stat.gov.pl*

****/symbole krajów stałego zamieszkania/czasowego pobytu dostępne wraz z tym dokumentem na stronie GUS oraz udostępniane przez US Olsztyn – kontakt: Anna Grzelak tel. (89) 524-36-79, e-mail: a.grzelak@stat.gov.pl*

Przypominamy, że symbole krajów: obywatelstwa, stałego zamieszkania stosowane w ewidencji ludności powinny zostać przekodowane tak, aby w zbiorach wysyłanych na serwer GUS były zgodne z symbolami znajdującymi się w wykazach krajów dostępnych na stronie GUS. Podkreślamy, że wykazy te służą wyłącznie do przekodowania symboli dla potrzeb statystyki, nie do stosowania ich w bieżących pracach związanych z ewidencją.

W przypadku przekazania zbiorów z kodami krajów istniejących w bazach gmin (bez przekodowania tych kodów na kody GUS) należy koniecznie poinformować US Olsztyn – kontakt: Anna Grzelak tel. (89) 524-36-79, e-mail: a.grzelak@stat.gov.pl

Zestawienie danych dotyczących osób nieobecnych w związku z wyjazdem za granicę na pobyt czasowy trwający ponad 6 miesięcy (dawne sprawozdanie D-W3)

3. Zbiory tekstowe o nazwie CWWPPGGR.TXT,

gdzie :

WW-dwuznakowy symbol województwa

PP-dwuznakowy symbol powiatu

GG-dwuznakowy symbol gminy/dzielnicy/delegatury

R-jednoznakowy symbol rodzaju gminy

powinny być zapisane w kodzie ASCII (bez tytułów, kresek poziomych i pionowych, odstępów między wierszami itp., każdy wiersz to informacja o jednej osobie, długość każdego wiersza 53 znaków) i zawierać następujące informacje :

a - LPUE (5 znaków) liczba porządkowa od 00001 do n (n-liczba osób w zbiorze)

b - symbol terytorialny*/ gminy pobytu stałego sporządzającej sprawozdanie (7 znaków) o postaci WPPGGR, zgodny z aktualnym na dzień 31 XII 2017 wykazem symboli terytorialnych GUS, gdzie:

WW-dwuznakowy symbol województwa

PP-dwuznakowy symbol powiatu

GG-dwuznakowy symbol gminy/dzielnicy/delegatury

R-jednoznakowy symbol rodzaju gminy, gdzie:

1 - gmina miejska,

2 - gmina wiejska,

4 - obszar miasta w gminie miejsko-wiejskiej,

5 - obszar wiejski w gminie miejsko-wiejskiej,

8 - dzielnica,

9 - delegatura

c - płeć (1 znak)

1-płeć męska

2-płeć żeńska

d - data urodzenia (8 znaków) zapis cyfrowy: ddmrrrrr,

gdzie dd-dzień

mm-miesiąc

rrrr-czteroznakowy rok

np. 2 maja 1989 zapisany winien być następująco: 02051989

e - stan cywilny (1 znak)

1 - kawaler, panna

2 - żonaty, zamężna

3 - wdowiec, wdowa

4 - rozwiedziony, rozwiedziona

f - typ gminy (1 znak)

1 - gmina miejska (rodzaj R =1 lub 4 lub 8 lub 9 patrz pt. b)

2 - gmina wiejska (rodzaj R =2 lub 5 patrz pt. b)

g - symbol kraju, do którego wyjechała dana osoba (3 znaki), symbol kraju zgodny z wykazem symboli krajów***/, np. RUMUNIA 642

h - obywatelstwo (3 znaki), symbol kraju zgodny z wykazem symboli krajów**/,
np. Rosja=643, Polska=616.

Przypominamy, że w zbiorze nie powinny zdarzać się przypadki nieustalonego kraju wyjazdu (czasowego pobytu) oraz obywatelstwa.

i – miesiąc i rok początku zamierzonego pobytu czasowego (6 znaków w postaci: mmrrrr),
gdzie: mm – dwuznakowy miesiąc,
rrrr - czteroznakowy rok

j – miesiąc i rok końca zamierzonego pobytu czasowego (6 znaków w postaci: mmrrrr),
gdzie: mm – dwuznakowy miesiąc,
rrrr - czteroznakowy rok

* w przypadku braku informacji wpisać „122099”, jako oznaczenie nieustalonej daty końca zamierzonego pobytu czasowego

k - poziom wykształcenia (1 znak) *informacja przekazywana dobrowolnie, w przypadku jej braku należy wskazać wartość „9 - brak informacji”

- 1 - wyższe
- 2 - policealne
- 3 - średnie
- 4 - zasadnicze zawodowe
- 5 - gimnazjalne
- 6 - podstawowe
- 7 - niepełne podstawowe lub nie podlega obowiązkowi szkolnemu (dzieci przed rozpoczęciem nauki w szkole)
- 9- brak informacji

l – numer PESEL migrującej osoby (11 znaków), brak PESEL wypełniany przez 11 znaków „N” (NNNNNNNNNNNN)

4. Zbiory CWWPPGGR.DBF (CWWPPGGR jak w pkt.3.) powinny mieć następującą strukturę:

NR	NAZWA	TYP	DŁUGOŚĆ
POLA	POLA	POLA	POLA
1	LPUE	Numeric	5 - (patrz pkt 3.a)
2	WOJ	Character	2 - (patrz pkt 3.b)
3	POWIAT	Character	2 - (patrz pkt 3.b)
4	GMI	Character	2 - (patrz pkt 3.b)
5	RODZ	Character	1 - (patrz pkt 3.b)
6	NRSPR	Numeric	4 - puste
7	LP	Numeric	2 - puste
8	PLEC	Numeric	1 - (patrz pkt 3.c)
9	DATAUR	Character	8 - (patrz pkt 3.d)
10	STANC	Numeric	1 - (patrz pkt 3.e)
11	TYPG	Numeric	1 - (patrz pkt 3.f)
12	KR	Numeric	3 - (patrz pkt 3.g)
13	OBYW	Numeric	3 - (patrz pkt 3.h)
14	OD	Character	6 - (patrz pkt 3.i)
15	DO	Character	6 - (patrz pkt 3.j)
16	WYKSZ	Numeric	1 - (patrz pkt 3.k)
17	PESEL	Character	11 – (patrz pkt 3.l)

*/ Wykaz aktualnych symboli terytorialnych dostępny na stronie GUS: <http://eteryt.stat.gov.pl>

Należy stosować odrębne symbole dla części miejskich i wiejskich gmin miejsko-wiejskich oraz dzielnic Warszawy i delegatur Krakowa, Łodzi, Poznania i Wrocławia.

***/symbole krajów obywatelstwa dostępne wraz z tym dokumentem na stronie GUS oraz udostępniane przez US Olsztyn – kontakt: Anna Grzelak tel. (89) 524-36-79, e-mail: a.grzelak@stat.gov.pl*

****/symbole krajów stałego zamieszkania/czasowego pobytu dostępne wraz z tym dokumentem na stronie GUS oraz udostępniane przez US Olsztyn – kontakt: Anna Grzelak tel. (89) 524-36-79, e-mail: a.grzelak@stat.gov.pl*

Przypominamy, że symbole krajów: obywatelstwa, czasowego pobytu stosowane w ewidencji ludności powinny zostać przekodowane tak, aby w zbiorach wysyłanych na serwer GUS były zgodne z symbolami znajdującymi się w wykazach krajów dostępnych na stronie GUS. Podkreślamy, że wykazy te służą wyłącznie do przekodowania symboli dla potrzeb statystyki, nie do stosowania ich w bieżących pracach związanych z ewidencją.

W przypadku przekazania zbiorów z kodami krajów istniejących w bazach gmin (bez przekodowania tych kodów na kody GUS) należy koniecznie poinformować US Olsztyn – kontakt: Anna Grzelak tel. (89) 524-36-79, e-mail: a.grzelak@stat.gov.pl

Zestawienie zbiorcze formularzy oznaczonych w aplikacji jako D-W2 i D-W3

5. Zbiory tekstowe o nazwie AWWPPGGR.TXT,

gdzie :

- WW-dwuznakowy symbol województwa
- PP-dwuznakowy symbol powiatu
- GG-dwuznakowy symbol gminy/dzielnicy/delegatury
- R-jednoznakowy symbol rodzaju gminy

powinny być zapisane w kodzie ASCII (bez tytułów, kresek poziomych i pionowych, odstępów między wierszami itp., zbiór powinien mieć jeden wiersz, długość wiersza 70..198 znaków) i zawierać następujące informacje:

a - symbol terytorialny*/ gminy sporządzającej sprawozdanie (7 znaków) o postaci AWWPPGGR, zgodny z aktualnym na dzień 31 XII 2017 wykazem symboli terytorialnych GUS, gdzie:

- WW-dwuznakowy symbol województwa
- PP-dwuznakowy symbol powiatu
- GG-dwuznakowy symbol gminy/dzielnicy/delegatury
- R-jednoznakowy symbol rodzaju gminy, gdzie:
 - 1 - gmina miejska,
 - 2 - gmina wiejska,
 - 4 - obszar miasta w gminie miejsko-wiejskiej,
 - 5 - obszar wiejski w gminie miejsko-wiejskiej,
 - 8 - dzielnica,
 - 9 - delegatura

b - typ gminy składającej sprawozdanie (1 znak), gdzie:

- 1 - gmina miejska (rodzaj=1 lub 4 lub 8 lub 9)
- 2 - gmina wiejska (rodzaj=2 lub 5)

c – liczba osób zameldowanych na pobyt czasowy w gminie (6 znaków), liczba porządkowa n od 000000 do 999999 (n-liczba osób w zbiorze dot. D-W2)

d – liczba mężczyzn zameldowanych na pobyt czasowy w gminie (6 znaków), liczba porządkowa n od 000000 do 999999 (n-liczba mężczyzn w zbiorze dot. D-W2)

e– liczba kobiet zameldowanych na pobyt czasowy w gminie (6 znaków), liczba porządkowa n od 000000 do 999999 (n-liczba kobiet w zbiorze dot. D-W2)

f – liczba osób przybyłych z zagranicy zameldowanych na pobyt czasowy w gminie (6 znaków), liczba porządkowa n od 000000 do 999999 (n-liczba osób przybyłych z zagranicy w zbiorze dot. D-W2)

g – liczba mężczyzn przybyłych z zagranicy zameldowanych na pobyt czasowy w gminie (6 znaków), liczba porządkowa n od 000000 do 999999 (n-liczba mężczyzn przybyłych z zagranicy w zbiorze dot. D-W2)

h – liczba kobiet przybyłych z zagranicy zameldowanych na pobyt czasowy w gminie (6 znaków), liczba porządkowa n od 000000 do 999999 (n-liczba kobiet przybyłych z zagranicy w zbiorze dot. D-W2)

i – liczba osób wymeldowanych z gminy w związku z wyjazdem za granicę na pobyt czasowy.(6 znaków), liczba porządkowa n od 000000 do 999999 (n-liczba osób w zbiorze dot. D-W3)

j – liczba mężczyzn wymeldowanych z gminy w związku z wyjazdem za granicę na pobyt czasowy (6 znaków), liczba porządkowa n od 000000 do 999999 (n-liczba mężczyzn w zbiorze dot. D-W3)

k – liczba kobiet wymeldowanych z gminy w związku z wyjazdem za granicę na pobyt czasowy (6 znaków), liczba porządkowa n od 000000 do 999999 (n-liczba kobiet w zbiorze dot. D-W3)

l – pole (długość do 128 znaków) złożone z informacji o nazwie gminy; imieniu z nazwiskiem sporządzającego; telefonem kontaktowym; adresie e-mail (*informacje rozdzielone średnikami - wzorzec: nazwa_gminy;imie_nazwisko;nr_telefonu;e-mail*)

Np. Bartoszyce; Jan Kowalski;08912345678; jkowalski@bartoszyce.gmina.pl

*/ Wykaz aktualnych symboli terytorialnych dostępny na stronie GUS: <http://eteryt.stat.gov.pl>

Należy stosować odrębne symbole dla części miejskich i wiejskich gmin miejsko-wiejskich oraz dzielnic Warszawy i delegatur Krakowa, Łodzi, Poznania i Wrocławia.

6. Zbiory AWWPPGGR.DBF (AWWPPGGR jak w pkt.5) powinny mieć następującą strukturę:

NR	NAZWA	TYP	DŁUGOŚĆ	
POLA	POLA	POLA	POLA	
1	WOJ	Znakowe	2	- (patrz pkt 5.a)
2	POWIAT	Znakowe	2	- (patrz pkt 5.a)
3	GMI	Znakowe	2	- (patrz pkt 5.a)
4	RODZ	Znakowe	1	- (patrz pkt 5.a)
5	TYPG	Numeryczne	1	- (patrz pkt 5.b)
6	D1W2	Numeryczne	6	- (patrz pkt 5.c)
7	D1W3	Numeryczne	6	- (patrz pkt 5.d)
8	D1W4	Numeryczne	6	- (patrz pkt 5.e)
9	D1W5	Numeryczne	6	- (patrz pkt 5.f)
10	D1W6	Numeryczne	6	- (patrz pkt 5.g)
11	D1W7	Numeryczne	6	- (patrz pkt 5.h)
12	D1W9	Numeryczne	6	- (patrz pkt 5.i)
13	D1W10	Numeryczne	6	- (patrz pkt 5.j)
14	D1W11	Numeryczne	6	- (patrz pkt 5.k)
15	NAZWA	Znakowe	128	- (patrz pkt 5.l)